

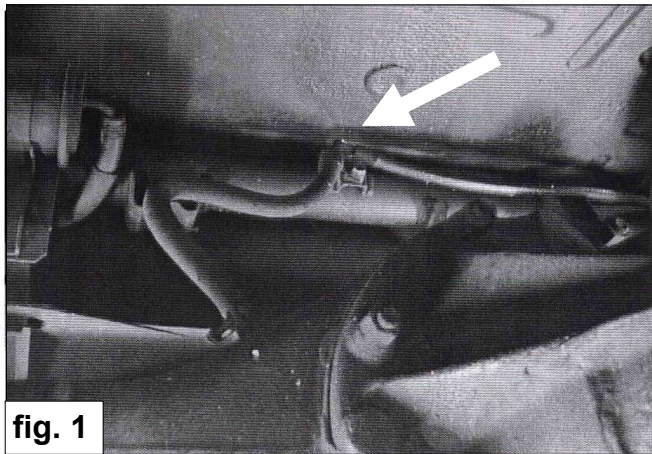


fig. 1

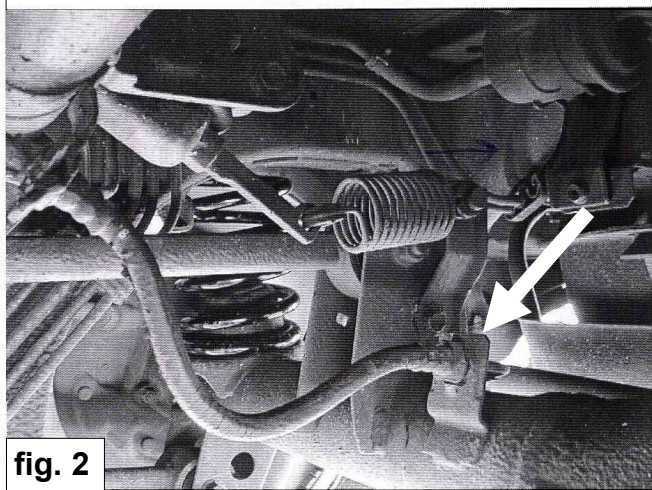


fig. 2



Fig.3

NL

1. Maak de schokdempers aan de onderzijde los.
2. Demonteer de bevestigingsbeugel van de remleiding en van de ontluchtingsleiding van het differentieel i.v.m. het uit de veren heffen van de auto. Zie Fig.1 en 2.
3. Hef de auto uit de veren en demonteer de hoofdveer.
4. Monteer de M.A.D. vervangende hoofdveer, let erop dat de veer goed in het slot van de onderste draagarm valt. Zie Fig.3.
5. Plaats de auto op de wielen en monteer de schokdempers.
6. Monteer de bevestigingsbeugel van de remleiding en van de ontluchtingsleiding van het differentieel.
7. Stel de lastafhankelijke remdrukregelaar af.
8. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Disconnect shockabsorbers at the lower end.
2. Remove the fastening clamp of the brake line and the bleed line of the differential, for jacking up the car. See Fig. 1 and 2.
3. Jack up the car and remove the main spring.
4. Assemble the MAD replacement main spring, taking care that the spring falls into the split of the bottom supporting arm. See Fig.3 .
5. Lower the car onto its wheels and assemble the shock absorbers.
6. Assemble the fastening clamp of the brake line and bleed line of the differential.
7. Adjust the pressure-sensitive self-adjusting brake gear. See page 39.09-1
8. Adjust the height of the headlights.

D

1. Lösen Sie den Stoßdämpfer am unteren Ende.
2. Demontieren Sie den Befestigungsbügel der Bremsleitung und der Entlüftungsleitung des Ausgleichsgetriebes, damit das Fahrzeug gehoben werden kann. Siehe Abb.1 und 2.
3. Heben Sie das Fahrzeug an, und demontieren Sie die Hauptfeder.
4. Montieren Sie die M.A.D. Ersatzhauptfeder. Achten Sie darauf, daß die Feder richtig in die Sperre des unteren Aufhängungsarmes fällt. Siehe Abb. 3.
5. Fahrzeug auf die Räder stellen und Stoßdämpfer montieren.
6. Montieren Sie den Befestigungsbügel der Bremsleitung und der Entlüftungsleitung des Ausgleichsgetriebes.
7. Stellen Sie den belastungsabhängigen Bremsdruckregler ein. Siehe Seite 39.09-1
8. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe ein.

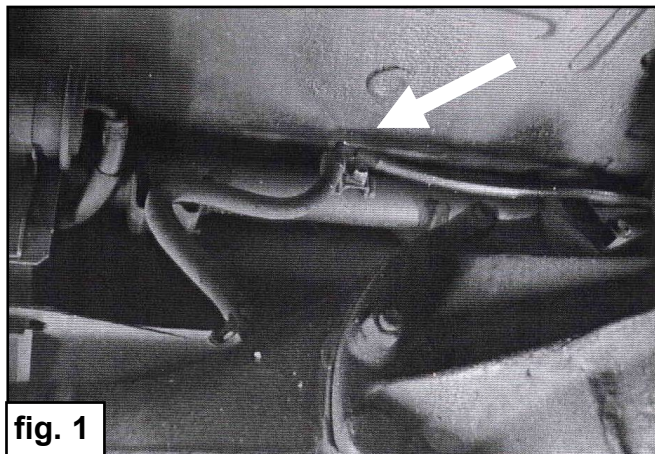


fig. 1

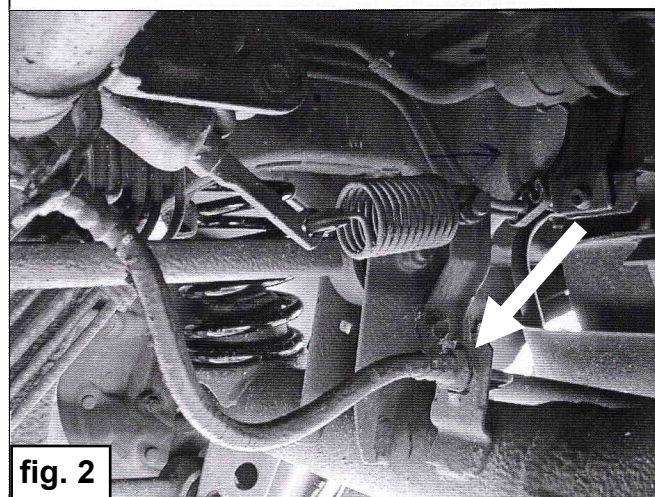


fig. 2



Fig.3

F

1. Démontez les amortisseurs côté inférieur.
2. Démontez l'étrier de fixation du tuyau de frein et du tuyau de purge d'air du différentiel en soulevant l'auto des ressorts. Voir fig.1 et 2.
3. Soulevez la voiture hors des ressorts et démontez le ressort principal.
4. Montez le ressort de remplacement M.A.D. en veillant à ce que le ressort soit correctement placé dans l'orifice du bras porteur inférieur. Voir fig.3.
5. Remplacez le véhicule sur ses roues. Montez l'amortisseur.
6. Remontez l'étrier de fixation du tuyau de frein et du tuyau de purge d'air du différentiel.
7. Ajustez le correcteur de freinage automatique. Voir supplément 39.09-1
8. Réajustez la hauteur des phares.

S

1. Ta loss stötdämparens nedre fäste.
2. Ta bort fastsättningsklamman till bromsledningen och oljeröret till differential, för att hissa upp bilen, (Se fig.1 & 2)
3. Hissa upp bilen tills hjulen hänger fritt och ta bort huvudfjädren.
4. Montera M.A.D. huvudfjäder, observera att fjädern hamnar rätt i delningen på nedre bäarmen. (Se fig.3)
5. Släpp ner bilen på hjulen och sätt fast stötdämparens nedre fäste.
6. Sätt fast fastsättningsklamman till bromsledningen och oljeröret till differential.
7. Justera Last-Avkännar-Ventil. Se sidan 39.09-1
8. Justera om stralkastrarna.

E

1. Suelte los amortiguadores por la parte inferior.
2. Desmonte la grapa enclavadora del conducto de freno y del conducto de ventilación del diferencial previamente al levantamiento del coche. Véase fig. 1 y 2.
3. Levante el coche de los muelles y desmonte el muelle principal.
4. Monte el nuevo muelle principal M.A.D. ; procure que el muelle sea bien encajado en la ranura del soporte inferior. Véase Fig.3
5. Ponga el coche sobre las ruedas, y monte los amortiguadores.
6. Monte la grapa enclavadora del conducto de freno y del conducto de ventilación del diferencial.
7. Ajustar el corrector de frenos. Ver pag. 36.22-1
8. Reajuste la luz de los faros.

NL

Na montage van de MAD hoofdveersset is het noodzakelijk de afstelling van de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) te wijzigen. De auto moet op de wielen staan.

1. Afstellen met bouten F.
2. Instellen zodat de **veerlengte X = MAXIMAAL**

GB

After fitting the MAD springkit, the adjustment loadsensing proportional valve (L.A.V.) must be changed. The car must stand on his wheels.

1. Adjust with bolts F.
2. Adjust **springlength to X = Maximaal**

D

Nach Einbau der MAD Niveaufedern muß die ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdruckregelung) neu eingestellt werden. Fahrzeug muß auf den Rädern stehen.

1. Einstellung über den Bolzen F.
2. **Federlänge einstellen auf X = Maximaal**

F

Après montage de ce jeu de ressorts de renfort MAD, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage. La voiture doit être sur ses roues.

1. Ajuster celui-ci à l'aide des vis F.
2. Ajuster la **longueur de ressort X = Maximaal**

S

Efter montering av MAD fjädersats, måste L.A.V. (Lasta-Avkännar-Ventil) justeras. Justeringen skall göras med bilen tom, utan förare och med tom tank.

1. Justera med bult F.
2. Justera till **fjäderlängd X = Maximaal**

E

Después de montar el conjunto del muelle auxiliar MAD hay que ajustar la válvula reguladora de freno dependiente de carga (LAR). El coche debe ser en las ruedas.

1. Ajustar con los tornillos F.
2. Ajuster la **longitud de muelle X = Maximaal**

